

# VÍCTIMAS DE CRIMEN

CONOZCAN SUS DERECHOS



OFICINA DE SERVICIOS  
PARA VÍCTIMAS

**1-800-380-3811**

<http://da.lacounty.gov/victims>



**GEORGE GASCÓN**  
DISTRICT ATTORNEY

<http://da.lacounty.gov>    @LADAOoffice

## Derechos de Víctimas

Las víctimas tienen el derecho a ser tratadas con dignidad y respeto. Como víctima de crimen o familiar de una víctima, usted tiene muchos derechos a través del proceso de justicia criminal, algunos de los cuales se mencionan a continuación. **Estos derechos son de usted pero para muchos de ellos, usted debe solicitarlos o llenar formularios para poder recibirlos.** Víctimas y sobrevivientes tienen el derecho a:

- Recibir notificación sobre el estado de su caso, incluyendo la investigación, arresto y enjuiciamiento de los sospechosos.
- Mantener sus nombres confidenciales si son víctimas de asalto sexual, violencia doméstica, abuso sexual de niños, acecho o crimen de odio.
- Tener a una persona de apoyo en la corte cuando dé su declaración.
- Que se le concedan órdenes judiciales requiriendo que los acusados dejen de acosarle o lastimarlo.
- Aviso razonable de cada audiencia jurídica.
- Atender a todas las audiencias jurídicas.
- Hablar con el fiscal a cargo del caso.
- Ser oído en corte si algo está sucediendo que afecte sus derechos.
- Testificar ante un juez sobre el impacto que tuvo el crimen en su familia en el momento en que se dicta la sentencia.
- Que se le regrese su propiedad.
- Hacer que el juez ordene restitución por las pérdidas causadas por el crimen cuando el acusado es convicto.
- Ser notificado de todos los trámites tras la sentencia incluyendo el estado de apelaciones, audiencias de libertad condicional y/o fecha de libertad y de participar en cada audiencia

de libertad condicional. Una representante del servicio para víctimas puede ayudarle a pedir estas notificaciones. Para recibir notificación tendrá que rellenar un formulario CDCR 1707.

- Ser notificado si el acusado/sospechoso es puesto en libertad de la cárcel del Condado de Los Ángeles o la Prisión Estatal de California.

Para cárceles: Información para Víctimas y Notificación Diaria (VINE por sus siglas en inglés) provee notificaciones automáticas a víctimas que se hallan registrado, cuando un sospechoso es puesto en libertad. Llame al **1-877-VINE-4-LA (1-877-846-3452)** para registrarse para recibir estas notificaciones. Las víctimas deben volver a registrarse si el acusado es sentenciado a prisión estatal.

Para prisión: Para recibir notificaciones sobre cualquier persona encarcelada en una Prisión Estatal de California, se tiene que rellenar el formulario 1707 del CDCR. Este formulario puede ser descargado o completado por internet en esta página - <http://www.cdcr.ca.gov/victim-services/application/>

Información adicional sobre los derechos constitucionales de las víctimas está disponible en el panfleto de la Ley de Marsy: <http://da.lacounty.gov/marsys-law>.

## Servicios Para Víctimas

La Oficina de Servicios para Víctimas en la Fiscalía de Distrito está disponible en las cortes y cuarteles de policía para proveer ayuda a las víctimas y sus familiares. Representantes del servicio para víctimas les ayudan con necesidades de emergencia; recursos de consejería y remisiones; órdenes de restitución y regreso de propiedad personal; orientación sobre el sistema de justicia criminal; escoltas a corte y apoyo; e información sobre el estado de casos presentados. Los representantes ayudan a víctimas de violencia, o a las que son amenazadas con violencia, a aplicar para recibir compensación de parte de la Junta de

Compensación para Víctimas en California por las pérdidas relacionadas con el crimen.

Los representantes de víctimas han recibido entrenamiento especializado para ayudar a víctimas que son menores de edad al igual que a las mayores de edad, víctimas de violencia doméstica y asalto sexual y víctimas con discapacidades. Los representantes están disponibles para ayudar a las víctimas en varios lenguajes. Todos sus servicios son gratis y no están sujetos a ningún requisito de residencia legal.

## Información para Víctimas y Sobrevivientes Indocumentados

Las víctimas no tienen que tener un estado legal de inmigración para pedir servicios. Bajo la ley federal, algunas víctimas del crimen indocumentadas quienes han sufrido abuso físico o mental considerable y cooperan con la policía en la investigación o el juicio por actividad criminal son elegibles para aplicar para una visa U de estado de no inmigrante (U Visa). Para una lista de agencias sin fines de lucro que ayudan a víctimas con el proceso de aplicación para la visa U y visa T favor de visitar <http://da.lacounty.gov/victims/uvisa/uvisa-tvisa-assistance-agencies>.

## Junta de Compensación para Víctimas en California

### ¿Quién califica para recibir compensación?

- Víctimas de crímenes violentos o de amenazas de violencia, sea que se presente un caso criminal o no.
- Familiares o cohabitantes de la víctima, incluyendo los que recibirían apoyo económico de la víctima.
- Cualquiera que pague por los gastos fúnebres y de entierro de la víctima fallecida.
- El guardián de una víctima menor de edad.
- Niño(a)s que son testigos de cualquier crimen violento.

*Continúa por el otro lado.*

### Requisitos:

- Se debe llenar una aplicación dentro de siete años desde la fecha del crimen.
- Las víctimas no pueden haber participado en el crimen.
- Las víctimas deben cooperar con la policía y la fiscalía.

### Gastos Incluidos:

- Gastos médicos, dentales y de hospital.
- Consejería de salud mental.
- Reubicación.
- Costos de funeral y entierro.
- Limpieza de la escena del crimen.
- Pérdidas de salario o apoyo.
- Reentrenamiento laboral y rehabilitación.
- Instalación de sistema de seguridad de casa.

Para recibir compensación, la Junta de Compensación para Víctimas en California (CalVCB por sus siglas en inglés) requiere que las pérdidas estén relacionadas al crimen. La cantidad de remuneración puede variar, para recibir información reciente favor de visitar a [victims.ca.gov](http://victims.ca.gov). Otras fuentes de remuneración, tales como pólizas de seguro, deben ser utilizadas primero. CalVCB no puede pagar ningún gasto mientras la víctima se encuentra bajo libertad condicional, libertad a prueba bajo supervisión comunitaria tras liberación por un delito grave violento o mientras esté encarcelada o bajo mandato de registrarse como ofensor sexual. Para ver más información en la CalVCB, llame gratis al **(800) 777-9229**. También puede conseguir información sobre el programa en [http://victims.ca.gov/](http://victims.ca.gov) o escribiendo a CalVCB, P.O. Box 3036, Sacramento, CA 95812-3036.

La Fiscalía de Distrito puede ayudar a las víctimas del crimen a aplicar para los servicios de la CalVCB. Para más información sobre las aplicaciones que han sido entregadas o para darle seguimiento a una aplicación, favor de llamar a la Unidad de Verificación de Reclamos del Departamento de Servicios para Víctimas al **(800) 492-5944**.

## Centros Para Víctimas

**Horario: Lunes – Viernes, 8 am – 5 pm**

### Central - Los Angeles (Downtown) .... 213-974-7490

210 W. Temple St., Rm. 12-514,  
Los Angeles, CA 90012

#### Unidades Especializadas

Elder Abuse .....	213-257-2304
Family Violence .....	213-257-2173
Financial/Fraud and Cyber Crimes .....	213-257-2443
Community Violence Reduction .....	213-257-2034
Hate and Target Crimes .....	213-974-1636
Juvenile Advocacy Services	
Long Beach .....	562-247-2034
South County .....	562-940-8818
Victim Services K-9 Unit .....	213-952-2672
Lifer and Post-Conviction Proceedings ....	213-974-4110
Realignment Program .....	213-893-7899
Human Sex Trafficking Section .....	213-974-2039
Sex Crimes.....	213-257-2054
Victims' Rights Assistance.....	213-974-9882

### Airport..... 310-727-6516

1701 S. La Cienega Blvd. Ste. 601,  
Los Angeles, CA 90045

### Alhambra..... 626-308-5417

150 W. Commonwealth Ave.  
Alhambra, CA 91801

### Antelope Valley..... 661-974-7716

42011 4th St. West, Rm. 3530 661-974-7717  
Lancaster, CA 93534

### Compton..... 310-603-7579

200 W. Compton Blvd., Rm. 700 310-603-7538  
Compton, CA 90220

#### Unidad Especializadas

Compton Community Violence Reduction 310-603-7127

### East Los Angeles..... 323-780-2045

4848 E. Civic Center Way, Rm. 201  
Los Angeles, CA 90022

### El Monte (Rio Hondo)..... 626-575-5565

11234 E. Valley Blvd., Rm. 110,  
El Monte, CA 91731

### Inglewood..... 310-419-6764

One Regent St., Rm. 405,  
Inglewood, CA 90301

### Long Beach..... 562-247-2068

275 Magnolia Ave., Ste. 3195 562-247-2069  
Long Beach, CA 90802

#### Unidad Especializadas

Human Trafficking..... 562-247-2067

### Norwalk..... 562-807-7230

12720 Norwalk Blvd., Rm. 201 562-807-7464  
Norwalk, CA 90650

### Pasadena..... 626-356-5783

300 E. Walnut St., Rm. 103, 626-356-5727  
Pasadena, CA 91101

### Pomona..... 909-716-4133

400 Civic Center Dr., Rm. 201 909-716-4140  
Pomona, CA 91766

### San Fernando..... 818-898-2406

900 Third St., 3rd Floor 818-898-2799  
San Fernando, CA 91340

### Torrance..... 310-222-3599

825 Maple Ave., Rm. 190,  
Torrance, CA 90503

### Van Nuys..... 818-464-5233

6230 Sylmar Ave., Rm. 201 818-464-5234  
Van Nuys, CA 91401

### West Covina (Citrus)..... 626-813-3220

1427 West Covina Pkwy., Rm. 105,  
West Covina, CA 91790

## Lugares para Víctimas en las Agencias Policiacas

### LAPD Central Division ..... 213-974-7490

251 E. Sixth St., Los Angeles, CA 90014

### LAPD Hollywood Division ..... 323-871-1184

1358 N. Wilcox Ave., Los Angeles, CA 90028

### LAPD Rampart Division ..... 213-483-6731

1401 W. Sixth St., Los Angeles, CA 90017

### LAPD South Bureau Homicide..... 323-786-5151

7600 S. Broadway, Los Angeles, CA 90003

### LAPD Southeast Division ..... 323-972-1021

145 W. 108th St., Rm. 107, Los Angeles, CA 90061

### LAPD Southwest Division ..... 323-296-8645

1546 Martin Luther King Blvd., Los Angeles, CA 90062

### LASD Santa Clarita..... 661-287-5633

26201 Golden Valley Road, Santa Clarita CA 91355

### LASD West Hollywood ..... 310-358-4057

780 N. San Vicente Blvd., Los Angeles, CA 90069

### LASD Homicide Bureau ..... 323-890-5656

1 Cupania Circle, Monterey Park, CA 91755

### LASD Special Victims Bureau (Whittier)

..... 562-946-8233

11515 Colima Road, Whittier, CA 90604

### LASD Special Victims Bureau (Antelope Valley)

..... 661-471-1515

1010 W. Avenue J, Lancaster, CA 93534

### LASD South Los Angeles..... 323-820-6860

1310 W. Imperial Highway, Los Angeles, CA 90044

### Defensores del Programa de Ayuda a Víctimas del Abogado de la Ciudad de Los Ángeles

Advocates..... 213-978-2097